***Сопровождение к десятинам:******09.08.23. Sunday 12:00 P.M.***

***An accompaniment to tithes:***

\*Имейте нрав несребролюбивый, довольствуясь тем, что есть. Ибо Сам сказал: не оставлю тебя и не покину тебя, так что мы смело говорим: Господь мне Помощник, и не убоюсь: что сделает мне человек? (Ев.13:5-6).

***Let your conduct be without covetousness; be content with such things as you have. For He Himself has said, "I will never leave you nor forsake you." So we may boldly say: "The Lord is my Helper; I will not fear. What can man do to me?" (Hebrews 13:5-6).***

Все мы, без исключения, в силу нашего греховного генофонда, в котором мы были зачаты – унаследовали корневую систему всех зол, обнаруживающую себя в желании обогащаться.

***All of us, without exception, due to our sinful gene pool in which we were conceived – inherited the root system of all evil which discovers itself in the desire to become rich.***

Вот, я в беззаконии зачат, и во грехе родила меня мать моя. Вот, Ты возлюбил истину в сердце и внутрь меня явил мне мудрость. Окропи меня иссопом, и буду чист; омой меня, и буду белее снега (Пс.50:7-9).

***Behold, I was brought forth in iniquity, And in sin my mother conceived me. Behold, You desire truth in the inward parts, And in the hidden part You will make me to know wisdom. Purge me with hyssop, and I shall be clean; Wash me, and I shall be whiter than snow. (Psalms 51:5-7).***

Во фразе: «имейте нрав несребролюбивый», глагол «имейте», взят из военной лексики, так как обладает повелевающей формой, обращающей это повеление в заповедь.

***In the phrase: “Let your conduct be without covetousness” is taken from military lexicon since it has a commanding form that turns this command into a commandment.***

Нрав *— это* характер, уклад, обычай.

***Conduct – is character, way of life, custom.***

**\*Несребролюбивый нрав** – это свидетельство, что из почвы нашего сердца, искоренён корень всех зол.

***Conduct without covetousness*** – ***is evidence that the root of all evil has been uprooted from the soil of our heart.***

Великое приобретение - быть благочестивым и довольным. Ибо мы ничего не принесли в мир; явно, что ничего не можем и вынести из него. Имея пропитание и одежду, будем довольны тем. (1Тим.6:6)

***But those who desire to be rich fall into temptation and a snare, and into many foolish and harmful lusts which drown men in destruction and perdition. For the love of money is a root of all kinds of evil. (1 Timothy 6:6)***

**\*Несребролюбивый нрав** – это выражение благочестия и довольства тем, что Бог, позволил нам иметь.

***Conduct without covetousness – is an expression of godliness and joy in what God has allowed us to have.***

Великое приобретение - быть благочестивым и довольным. Ибо мы ничего не принесли в мир; явно, что ничего не можем и вынести из него. Имея пропитание и одежду, будем довольны тем.

***Now godliness with contentment is great gain. For we brought nothing into this world, and it is certain we can carry nothing out. And having food and clothing, with these we shall be content.  (1 Timothy 6:6-11).***

**\*Несребролюбивый нрав** – это свидетельство щедрости, выраженное в отсутствии гнусной и постыдной корысти.

***Conduct without covetousness*** – ***is evidence of generosity, expressed in a lack of vile and shameful self-interest.***

\*Кто сеет скупо, тот скупо и пожнет; а кто сеет щедро, тот щедро и пожнет. Каждый уделяй по расположению сердца, не с огорчением и не с принуждением; ибо доброхотно дающего любит Бог.

Бог же силен, обогатить вас всякою благодатью, чтобы вы, всегда и во всем имея всякое довольство, были богаты на всякое доброе дело (2.Кор.9:6-8).

***But this I say: He who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully. So let each one give as he purposes in his heart, not grudgingly or of necessity; for God loves a cheerful giver.***

***And God is able to make all grace abound toward you, that you, always having all sufficiency in all things, may have an abundance for every good work. (2 Corinthians 9:6-8)***